

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Torre Annunziata (Itaalia) 23. aprillil 2012 — Lorenzo Ciampaglia versus Sangita Masawan**

(Kohtuasi C-185/12)

(2012/C 235/09)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunale di Torre Annunziata

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Lorenzo Ciampaglia

Kostja: Sangita Masawan

3. mai 2012. aasta määrusega tunnistas Euroopa Kohus eelotsusetaotluse ilmselt vastuvõetamatuks ja kustutas kohtuasja registrist.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luksemburg) 8. mail 2012 — Caisse nationale des prestations familiales versus Fjola Hliddal**

(Kohtuasi C-216/12)

(2012/C 235/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg.

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Caisse nationale des prestations familiales

Vastustaja: Fjola Hliddal

**Eelotsuse küsimus**

Kas niisugune hüvitis nagu Code de la sécurité sociale'i artiklites 306-308 ette nähtud lapsehoolduspuhkuse hüvitis kujutab endast perehüvitist nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes, <sup>(1)</sup> muudetud ja ajakohastatud redaktsioonis, mis on kohaldatav vastavalt Luxembourgis 21. juunil 1999 <sup>(2)</sup> alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva kokkuleppe II lisa A-jao punktile 1 ja lõppaktile) artikli 1 punkti u alapunkti i ja artikli 4 lõike 1 punkti h tähenduses?

<sup>(1)</sup> ELT L 149, lk 2.

<sup>(2)</sup> ELT 2002, L 114, lk 6.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luksemburg) 8. mail 2012 — Caisse nationale des prestations familiales versus Pierre-Louis Bornand**

(Kohtuasi C-217/12)

(2012/C 235/11)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg.

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Caisse nationale des prestations familiales

Vastustaja: Pierre-Louis Bornand

**Eelotsuse küsimus**

Kas niisugune hüvitis nagu Code de la sécurité sociale'i artiklites 306-308 ette nähtud lapsehoolduspuhkuse hüvitis kujutab endast perehüvitist nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes, <sup>(1)</sup> muudetud ja ajakohastatud redaktsioonis, mis on kohaldatav vastavalt Luxembourgis 21. juunil 1999 <sup>(2)</sup> alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva kokkuleppe II lisa A-jao punktile 1 ja lõppaktile) artikli 1 punkti i ja artikli 4 lõike 1 punkti h tähenduses?

<sup>(1)</sup> ELT L 149, lk 2.

<sup>(2)</sup> ELT 2002, L 114, lk 6.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunalul Argeş (Rumeenia) 4. mail 2012 — Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş versus SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei**

(Kohtuasi C-236/12)

(2012/C 235/12)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunalul Argeş

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş

Vastustajad: SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei